

# ՅՈՎԱՆԻ ԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

---

<b>ԽՄԲՐԱԳՐԱԿԱՆ</b>		<b>ԵՐԵՒ</b>
— Մի՛, առւրբ, ընդհանրական ...	6.	321
<b>ԿՐՈՆԱԿԱՆ</b>		
— Հայրը	ՇԱՀԱՅ Վ.ՐԴ. Օ.Ճ.Մ.ՄԱՆ	325
<b>ԿԱՆՈՆԱԴԻՑԱԿԱՆ</b>		
— Վարդապետութեան աստիճանները Հայ Եկեղեցւոյ մեջ	ԺԼՈՅՑ»	326
<b>ԲԱՆԱՍՏԵԼԾԱԿԱՆ</b>		
— Քեզի — Տուիր ինձի, Տեր — Քառեակներ	Վ.ՏԱՐԱՆԴԻ » ՆԱՀԱՊԵՏ ՔՈՒԶՈՎ	330 331 331
<b>ՄԱՏԵՆԱԳՐԱԿԱՆ</b>		
— Բան օահաւես եւ օգտակար ամենայն մարդկան Ն. ԵՊՈ. ՄՈՎԱԿԱՆ	Ն. ԵՊՈ. ՄՈՎԱԿԱՆ	332
<b>ԳՐԱԽՈՍՏԱԿԱՆ</b>		
— «Ախակատար Քերականութիւն Հայոց Եկութի Համեմատութեամբ 562 Եկութերի»	ԱՆՈՒՇԱԽԱՄԱՆ Վ.ՐԴ. ԶՂՋԱՆԵԱՆ	335
<b>ԽՄԱԽԱՍՄՈՒՐԱԿԱՆ</b>		
— Միջոցը եւ ոգին	ԹՐԳՄ. ՇԱՀԱՅ Վ.ԱՐԴԱՊԵՏ	339
Նօրք եւ Եիօք	Ե.	343
Տրչարքիւն Արքայական Պատուանօսնի հաստաման Հրովարտակին		345
Քենըրբաղըրքի Արքեպիսկոպոսը Եռուսաղէմի մեջ		346
<b>Ա. ՑԱԿՈՒԹԻ ՆԵՐՄԸՆ</b>		
— Եկեղեցական-Քեմական — Պատօնական		348 349
Բարեպատշաճան Եռւերներ		350
Ցանկ նիւքոց 1960 տարւոյ		351

**ՍԻՌՆ -ի Տարեկան Բաժնեգինն Է՝  
բոլոր Երկիրներու համար՝ Ս.Յ. Շիլի 20**

*Redaction of the Armenian Monthly SION*

*Armenian Patriarchate,*

*P. O. B. 4001*

*Old City - Jerusalem*

*Via Amman (Jordan)*

«ԱԻՐՆ»ի ԽՄԲԱԳՐԱՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԿԻՇԱԳԵՆԿԵԱՆ ՄԱՍԵՆԱԴԱՐԱՆՆ  
ՃՆԱՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱԾԲ ԱՏԱՋԱՆԸ ՆԵԱՅԱԾԱԾ ԵՆ ՀԵՏԵԿԵԱԼ,  
ՃՐԱԾԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

THE SABBATH OR THE FIRST DAY - A. T. Glass (presented by the author). Beirut, 1960.

Փառա - Արամեական (1927 - 1928) : Խուէր՝ Փրոֆ. Գ. Ա. Ապրաֆեանէ :  
Խնչու կը Քննագուտնենք (Գ. Գիրք) - Մ. Տիգրանեան : Խուէր Ներսէս Վրդ : Բախտիկեանէ :  
Երուանդ Արքուատեան կը Խուէրէ : -

- ա) Լաւագոյն Ապրելակեացք - է. Գ. Հուայթ :
- բ) Վերանա Պայտար - է. Գ. Հուայթ :
- շ) Քայլեր գլուխ Քեփառս - է. Գ. Հուայթ :
- զ) Մուշագուրիւրին կը խօսի - Է. Առնուէլ :
- ե) Նեանազծուած Աստաւառունք - Զ. Լ. Թէյլլը :

NOTES ON A JOURNEY - Y. H. Melikian (presented by the author).

Արուէն Տէպպազեան կը Խուէրէ Մ. Ապահ - Գիրէեանի գործերը : -

- ա) Արևենակ եւ Արբանակ :
- բ) Բառերի եւ Ներերի Բացատրուրիւններ :
- շ) Խործուու Խասակարզք :
- զ) Խորպայի Քաղաքական Դրուրիւնք :
- ե) Հարցարան (Դրակ 1) - Հողային խնդիր :
- ց) Հերեր եւ իր Քաղաքական Հայեցներք :

Ներկայ Հայաստանի Հայերն Քարեկար - Յովհ. Գ. Պայտսեան (Խուէրատու),  
Գիրէի ձամբան (Ա. Հատոր) - Աղասի Յազնանիսեան (Խուէրատու) : Թէհրան, 1960 :  
Քիւնելիներ - Եղիկոր Անտոնեան (Խուէրատու) : Պէյրութ, 1959 :  
Սիրել եւ Մառայիլ - Լևոն Վարդան (Խուէրատու) : Պէյրութ, 1960 :  
Լուսադիւր - Հ. Մերսապ Ճանաչնան (Խուէրատու) : Վենետիկ, 1960 :

## ՕՐԱՑՈՅՑ

# 1961

ԹՈՒԱԿԱՆԵՐՆ ՔՐԻՍՏՈՆԵ

(ՀԱՅ ՀԻՆ ՏՈՄԱՐԻ)

Խ

ԲՈԼ ԹԹՈՎԱԿԱՆԻ ՀԱՅԱՅՑ

ՏՆԴԳ - ՏՆԴԳ = 4453 - 4454

Խ

ՏՅԱՄԱԿԱՆ ԹԹՈՎԱԿԱՆԻ ՀԱՅԱՅՑ

ՌՆԴ - ՌՆԴ = 1410 - 1411

ՑԱՐԱՐԱ ՄՐԱՋ ՑԱԿՈՐԵԱՆՑ  
ԵՐԱԽԱՐԵՒՄ

Էջ 176

Գիր 100 Ժիլ

## ՆԱՐԵԿ

ԱԼՕԲԱՄԱՏԵԱՆ

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻՈՑ

ԱՐԴԻ ՀԱՅԵՐԵՆԻ ՎԵՐԱՏԵ

ԹԱՐԳ-ՅՈՒ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Ե. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՐՈՒԱԿԱՂԵՄ

ՅԱԿԱՐ ՄՐՈՑ ՑԱԿՈՐԵԱՆՑ

1960